Zeitschrift: Bulletin Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
Band: 95 (2004)
Heft: 4

Vorwort: Mehr Power! = Davantage de puissance!
Autor: Müller, Ulrich

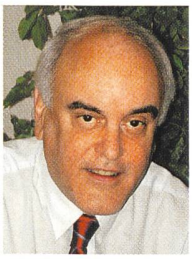
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 26.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ulrich Müller
Chefredaktor Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) – Rédacteur Association des entreprises électriques suisses (AES)

Mehr Power!

In den letzten zehn bis zwanzig Jahren tat man sich in unseren Breitengraden schwer beim Bau neuer Anlagen für Stromproduktion und -übertragung. Man sprach von Überkapazitäten, lancierte Stromsparprogramme oder kapitulierte an den vielerorts fast unüberwindlichen Bewilligungsverfahren. Neuerdings sind aber die Alarmsignale der Branche unüberhörbar. Am VSE-Symposium im Oktober 2003 zum Beispiel ergab eine Umfrage zur Stromversorgung, an der sich 125 Teilnehmer aus der Branche beteiligten, dass sich der Stromverbrauch in der Schweiz bis 2025 voraussichtlich um rund 30% erhöhen wird. Das wären gut 2000 MW Grundlastkapazität.

Besonders die deutsche Energiepolitik steht vor grossen Herausforderungen. Nach dem Energiekonsens sind 30% der Stromproduktion – das heisst die Kernkraft – zu ersetzen. Hinzu kommen altersbedingte Stilllegungen konventioneller Kraftwerke. Bis 2020 wären so 60 000 MW des Kraftwerkparks zu erneuern. In Italien fordern nach dem dramatischen Blackout sowohl die Regierung als auch die Opposition den raschen Ausbau der Stromversorgung. In Frankreich will man EPR-Kernreaktoren, und zwar «so schnell wie möglich», so Industrieministerin Nicole Fontaine. In Österreich müsse gemäss Branche etwa 2010 mehr als ein Drittel des Strombedarfs importiert werden.

Europa werde bis zum Jahr 2030 insgesamt 600000 MW an neuer Kraftwerksleistung zubauen müssen, um veraltete Kraftwerke zu ersetzen und den steigenden Bedarf zu decken, so Eurelectric-Präsident Hans Haider. Deshalb sollte in Europa nach den Worten von EU-Energiekommissarin Loyola de Palacio «jede Woche oder alle zwei Wochen» ein neues Kraftwerk gebaut werden.

Davantage de puissance!

Au cours des dix à vingt années passées, la construction de nouvelles installations pour la production et le transport d'électricité a rencontré de grandes difficultés sous nos latitudes. On parlait alors de surcapacité, lançait des programmes d'économie d'énergie ou capitulait devant des procédures d'autorisation quasi insurmontables. Depuis peu, les signaux d'alarme lancés par la branche ne peuvent plus être ignorés. Lors du symposium de l'AES, qui a eu lieu en octobre dernier, une enquête sur l'approvisionnement en électricité, réalisée auprès de 125 participants représentant la branche, a par exemple révélé que la consommation d'électricité en Suisse devrait augmenter d'environ 30% d'ici à 2025. Ce qui correspond à une puissance de base de 2000 MW.

En Allemagne surtout, la politique énergétique doit faire face à des défis de taille. Selon le consensus en matière énergétique, 30% de la production d'énergie – c'est-à-dire la part de l'énergie nucléaire – doivent être remplacés. A cela s'ajoute la désaffectation des centrales conventionnelles due à leur âge. D'ici à 2020, 60 000 MW du parc de centrales devraient être remplacés. En Italie, tant le gouvernement que l'opposition exigent, suite à la panne dramatique, l'extension rapide de l'approvisionnement en électricité. La France souhaite installer des réacteurs nucléaires EPR «aussi vite que possible», déclare le Ministre de l'industrie Nicole Fontaine. En Autriche, la branche pense que d'ici à 2010 plus d'un tiers du besoin en électricité devra être importé.

D'ici à 2030, l'Europe devra lancer de nouvelles constructions permettant de produire au total 600000 MW nouveaux pour pouvoir remplacer les anciennes centrales et répondre aux besoins croissants, selon le Président d'Eurelectric, Hans Haider. Par conséquent, il faudrait, selon les propres mots de la commissaire à l'énergie de l'UE, Loyola de Palacio, construire une nouvelle centrale «chaque semaine ou toutes les deux semaines».